

INHOUD

VEILIGHEID	31
Belangrijke waarschuwingen betreffende de veiligheid	31
GEbruik CONFORM DE BESTEMMING	32
BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT	33
Bedieningspaneel	33
Strijkijzer van "professioneel" type	33
Strijkijzer van "huishoudelijke" type	33
VOORBEREIDING VOOR HET GEBRUIK	33
Wat voor water moet ik gebruiken?	33
Vullen van het reservoir	33
WERKING	33
Stoomstrijken	33
Werking van het "professionele" strijkijzer	34
Werking van het "huishoudelijke" strijkijzer	34
Regeling van de thermostaat	34
Stoomregelaar	34
Bijvullen van water in het reservoir	34
Droog strijken	35
ONDERHOUD	35
Spoelen van de stoomtank	35
REINIGING	35
NA HET STRIJKEN	35
STRIJKTIPS	35
AFDANKING	36
PROBLEMEN DIE OPGELOST KUNNEN WORDEN ALVORENS DE TECHNISCHE SERVICEDIENST TE BELLEN	37

VEILIGHEID

Belangrijke waarschuwingen betreffende de veiligheid



Gevaar!

Aangezien het apparaat met elektrische stroom werkt, kan niet worden uitgesloten dat geen elektrische schokken worden opgewekt. Houdt u zich dus aan de volgende veiligheidsvoorschriften:

- Raak het apparaat niet met vochtige handen aan.
- Gebruik het apparaat niet op blote of natte voeten.
- Dompel het apparaat nooit in water.
- Trek niet aan het netsnoer of het apparaat zelf om de stekker uit het stopcontact te verwijderen.
- Indien het stopcontact en de stekker van het apparaat niet overeenkomen, dient het stopcontact te worden vervangen door vak-kundig personeel, dat tevens dient te controleren of de doorsnede van de kabels van het stopcontact geschikt is voor het stroomverbruik van het apparaat.
- Om water toe te voegen, moet het systeem uitgeschakeld worden m.b.v. de schakelaar en de stekker verwijderd worden: houd het apparaat nooit onder de kraan om water toe te voegen.
- De stekker van het netsnoer moet uit het stopcontact worden verwijderd voordat u het reservoir met water vult.
- Indien het netsnoer beschadigd is, mag het uitsluitend vervangen worden door de fabrikant of zijn technische servicedienst of in elk geval door iemand met gelijkwaardige vak-kennis, teneinde elk risico te voorkomen.
- Wij raden u af adapters, verloopstekkers en/of verlengsnoeren te gebruiken.
Als het toch nodig is hiervan gebruik te maken, gebruik dan alleen enkele of meervoudige stekkers en verlengsnoeren die aan de geldende veiligheidsvoorschriften voldoen, waarbij u erop moet letten dat het vermogen dat op de adapter staat niet overschreden wordt.
- De elektrische veiligheid van dit apparaat is uitsluitend verzekerd indien het op correcte

NL

wijze is aangesloten op een doelmatige aardleiding, zoals voorzien door de van kracht zijnde elektrische veiligheidsvoorschriften. Het is van wezenlijk belang dit vereiste na te gaan en, ingeval van twijfel, vakkundig personeel te vragen om een grondige controle van de installatie uit te voeren; de fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor eventuele schade voortvloeiend uit de afwezigheid van een aardleiding.

- Mocht u beslissen het strijkijzer af te danken, dan adviseren wij om het netsnoer - met de stekker uit het stopcontact - zo dicht mogelijk bij het strijkijzer door te knippen, om het apparaat onbruikbaar te maken.
- Voordat u reinigings- of onderhoudswerkzaamheden uitvoert, dient u de stekker uit het stopcontact te halen.
- Schakel, in geval van een defect en/of slechte werking van het apparaat, het apparaat uit, probeer het niet eigenhandig te repareren, maar breng het naar een erkend servicecentrum.
- Controleer vóór het gebruik of de netspanning overeenstemt met de spanning die op het typeplaatje van het apparaat staat vermeld.

Sluit het apparaat uitsluitend aan op gearde elektriciteitsinstallaties en stopcontacten met een minimale stroomsterkte van 10A.



Gevaar brandwonden!

- Richt de stoom nooit op personen of dieren.
- De gebruiker mag het strijkijzer niet onbewaakt achterlaten wanneer het op het elektriciteitsnet is aangesloten.
- Tijdens het gebruik mag de stoomtank niet verplaatst worden.
- **ATTENTIE:** de verbindingsslang tussen strijkijzer en stoomtank kan warm worden
- **ATTENTIE:** de metalen strijkijzerhouder kan heet worden: let op dat u zich niet verbrandt.
- Het netsnoer mag absoluut geen contact maken met de zoolplaat van het strijkijzer.



Attentie!

- Verwijder de verpakking en controleer of het apparaat intact is; gebruik het in twijfelgeval-

len niet en neem contact op met vakkundig personeel.

- Verwijder de plastic zak, die gevaarlijk kan zijn voor kinderen.
- Sta het gebruik van dit apparaat niet toe aan personen (ook kinderen) met beperkte mentale, fysieke of sensorische capaciteiten, of met onvoldoende ervaring of kennis, tenzij ze aandachtig worden gevolgd of geïnstrueerd door iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.

Houd toezicht op kinderen en zorg ervoor dat ze niet met het apparaat spelen.

- Meng het water in het reservoir **NOOIT** met vlekkenmiddelen, additieven of geperfumeerde essences.

Dit kan de veiligheid van het apparaat in gevaar brengen en de stoomtank onherroepelijk beschadigen, waardoor vervanging noodzakelijk wordt.

- Wanneer het strijkijzer op zijn houder wordt gezet, moet gecontroleerd worden of het oppervlak waarop het apparaat is geplaatst stabiel is.
- Gebruik **UITSLUITEND** de houder om het strijkijzer op te zetten; in geval van beschadiging, dient u alleen een originele nieuwe houder te gebruiken.
- Het apparaat moet altijd gebruikt en neergezet worden op een stabiel oppervlak.
- Het apparaat mag niet gebruikt worden als het gevallen is, als er zichtbare tekens van beschadiging zijn of als het strijkijzer lekt.
- Indien het strijksysteem valt met als gevolg zichtbare schade aan het apparaat (stoomtank of strijkijzer), dient u het gebruik ervan te vermijden en het apparaat naar een erkend servicecentrum te brengen.
- De stoomtank moet op een gladde en bijzonder hittebestendige ondergrond gezet worden.

GEbruIK CONFORM DE BESTEMMING

- Dit apparaat mag uitsluitend gebruikt worden voor het doel waarvoor het uitdrukkelijk ontworpen is. Elk ander gebruik dient als oneigenlijk en dientengevolge als gevaarlijk te worden beschouwd.

- De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor eventuele schade voortvloeiend uit een oneigenlijk, verkeerd of onredelijk gebruik, of voor reparaties uitgevoerd door niet vakkundig personeel.

BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT

(zie pag. 3)

- A** Klepje van het waterreservoir
- B** Haak om enkele slang op te bergen en beschermdeksel voor anti-kalksysteem
- C** Strijkijzerhouder
- D** Snoerwikkelaar

Bedieningspaneel

- E** Controlelampje “stoom klaar”
- F** Inschakeltoets strijkijzer
- G** Controlelampje strijkijzer ingeschakeld
- H** Stoomregelknop
- I** Controlelampje stoomketel ingeschakeld
- J** Inschakeltoets stoomtank
- K** Controlelampje “water ontbreekt”

Strijkijzer van “professioneel” type

- L** Stoomknop
- M** Schuifje voor afgifte continu stoom
- N** Thermostaatknop
- O** Controlelampje “strijkijzer op temperatuur”

Strijkijzer van “huishoudelijke” type

- L** Stoomknop
- M** Schuifje voor afgifte continu stoom
- N** Thermostaatknop
- O** Controlelampje “strijkijzer op temperatuur”
- P** (Alleen bij sommige modellen) Drukknop voor ontgrendeling strijkijzer (beveiliging voor “veilig transport”)

VOORBEREIDING VOOR HET GEBRUIK

Wat voor water moet ik gebruiken?

Het apparaat werkt met gewoon **leidingwater**.

Als het water erg kalkhoudend is (hardheid van het water boven de 27°F), adviseren wij u gedemineraliseerd water te gebruiken dat voor 50% met leidingwater wordt verdund.

Gebruik nooit uitsluitend gedemineraliseerd water.

Gebruik geen chemische middelen of reinigingsmiddelen (bijv. geparfumeerd water, ontkalkende oplossingen, enz.)

Attentie!

Gebruik geen andere soorten water en gebruik geen chemische middelen of reinigingsmiddelen (bijv. geparfumeerd water, ontkalkende oplossingen, enz.)

Vullen van het reservoir

Gevaar!

Zorg ervoor dat de stekker van het netsnoer niet in het stopcontact zit.

- Open het klepje van het waterreservoir en vul het. Let op dat niet het MAX niveau gedrukt op het reservoir wordt overschreden (0,7 l).
- Sluit het apparaat aan op een stopcontact.

NL

Nota bene:

Bij het eerste gebruik is de stoomtank van een nieuw apparaat leeg.

Onthoud dat als de stoomtank voor de eerste keer gevuld wordt, een langere verwarmingstijd nodig is om de lucht uit de tank te verwijderen, die vervangen wordt door het water van de eerste vulling.

Tijdens het vullen/verwarmen is het normaal dat de pomp geluid maakt.

Bovendien zal het apparaat de eerste lading water veel sneller opmaken dan de volgende vullingen.

WERKING

Stoomstrijken

- Druk op de toetsen **F**  (inschakeling strijkijzer) en **J**  (inschakeling stoomtank): de controlelampjes op de toetsen gaan branden.
- Wacht op inschakeling van het controlelampje **E**  (stoom klaar) en uitschakeling van het controlelampje **O**.
- Druk op de stoomknop **L**.

Nota bene:

- Bij het eerste gebruik kan het apparaat enkele minuten rook en geur afgeven, veroorzaakt door het verwarmen en opdrogen van de afdichtingsmiddelen die voor de montage van de stoomtank en het strijkijzer zijn gebruikt. Het is raadzaam de kamer te ventileren.

ren.

- De controlelampjes **E** en **O** zullen afwisselend aan- en uitgaan tijdens het strijken, afhankelijk van de temperatuur van de stoomtank en het strijkijzer. Dit maakt deel uit van de normale werking van het apparaat en vormt geen reden tot ongerustheid.
- Tijdens het strijken met stoom is het normaal dat men de pomp die water toevoert hoort in- en uitschakelen. Dit wordt veroorzaakt door het overbrengen van water van het reservoir naar de stoomtank. Dit maakt deel uit van de normale werking van het apparaat en vormt geen reden tot ongerustheid.

Werking van het “professionele” strijkijzer

- Wacht na inschakeling van het apparaat zoals hiervoor aangegeven, tot het controlelampje **O** “strijkijzer op temperatuur” uitgaat.
- Om stoom af te geven, drukt u op de stoomknop **L** boven en onder de handgreep van het strijkijzer.
- Om continu stoom af te geven, moet het schuifje **M** voor afgifte van continustoom naar voren worden geschoven.
- Het strijkijzer kan in de “verticale” stand gezet worden (fig. 1); let er echter op dat het oppervlak effen is, om te voorkomen dat het strijkijzer valt.

Werking van het “huishoudelijke” strijkijzer

- Wacht na inschakeling van het apparaat zoals hiervoor aangegeven, tot het controlelampje **O** “strijkijzer op temperatuur” uitgaat.
- Om stoom af te geven, drukt u op de stoomknop **L** boven en onder de handgreep.
- Om continu stoom af te geven, moet op het schuifje voor afgifte continustoom **M** worden gedrukt om de knop mechanisch te vergrendelen.
- Het strijkijzer kan in “verticale” stand worden gezet; let echter op dat het oppervlak effen is om te voorkomen dat het strijkijzer per ongeluk valt en blokkeer de enkele slang rechts of links (fig. 2 en 3) door hem stevig aan te drukken (tot een “klik” wordt gehoord) om het strijkijzer goed neer te kunnen zetten.
- (Alleen bij sommige modellen) Veilig transport: het strijkijzer heeft een vergrendelsy-

steem om vallen van het strijkijzer te voorkomen wanneer het vervoerd wordt of na het gebruik opgeborgen wordt.

Steek, om het strijkijzer vast te haken, de punt in de zitting in de strijkijzerhouder en druk het strijkijzer omlaag totdat het vastgehaakt wordt (men hoort een “klik”) (fig. 4).

Om het los te haken, drukt u op de knop **P**  en neemt u het strijkijzer uit: plaats het strijkijzer tijdens het strijken zoals getoond in fig. 4 (zonder het vast te haken).

Attentie!

Gebruik het strijkijzer nooit als handgreep voor het verplaatsen of opheffen van het apparaat.

Regeling van de thermostaat

Draai de thermostaatknop naar de temperatuur die geschikt is voor het type weefsel dat gestreken moet worden.

Om stoom te verkrijgen, moet de ingestelde temperatuur zich binnen het stoomgebied bevinden, dat hiernaast is aangegeven.

Hieronder volgt een aanwijzing over de in te stellen temperatuur op basis van het type weefsel:

- Acetaat, acryl, nylon, polyester, rayon
- Zijde, wol
- Linnen, katoen



Stoomregelaar

De stoomregelknop **H** wordt gebruikt om de hoeveelheid stoom op basis van de te strijken weefsels te regelen.

Bij inschakeling wordt geadviseerd om de regelaar naar de stand voor maximale stoomafgifte te draaien.

De selectie wordt aangegeven door inschakeling van het betreffende controlelampje.



Bijvullen van water in het reservoir

Wanneer het water op is, wordt dit aangegeven door uitschakeling van het betreffende controle-

lampje .

Wanneer het controlelampje dooft, wordt geadviseerd het water zo snel mogelijk op niveau te brengen op dezelfde manier als aangegeven voor de eerste vulbeurt. Deze handeling stelt u in staat om zonder onderbreking te strijken.

Als het bijvullen te laat gebeurt en er dusdanig veel tijd is verstreken dat de stoomketel is afgekoeld, stopt het systeem met de afgifte van stoom. Zodra het water in het reservoir op peil is gebracht, werkt het apparaat zoals bij het eerste gebruik. Dat betekent dat de stoom in 5 minuten klaar is: tijdens deze periode hoort men de pomp 4 à 5 maal gedurende circa 30 seconden laden. Nu is de stoomtank gestabiliseerd en zal weer regelmatig werken, terwijl af en toe water wordt bijgevoerd.

Het wordt afgeraden om verder te gaan met strijken wanneer het controlelampje "water ontbreekt" dooft en de pomp zo te laten trillen. Een dergelijk gebruik kan op lange termijn de inwendige onderdelen op onherstelbare wijze beschadigen.

Droog strijken

- Schakel, om droog te strijken, het apparaat in door te drukken op de toets **F** .
- Draai de thermostaatknop naar de temperatuur die geschikt is voor de strijken kleding en wacht op het dove van het controlelampje "strijkijzer op temperatuur".

ONDERHOUD

Spoelen van de stoomtank

Voor een optimale duurzame werking, een continue stoomafgifte en om energie te besparen, moet de stoomtank ongeveer elke 10 maal gebruik als volgt met water gespoeld worden:

- Controleer of het apparaat is uitgeschakeld en is afgekoppeld van het elektriciteitsnet en volledig is afgekoeld.
- Draai de beschermkap B opzij van het apparaat rechtsom om hem te verwijderen (fig. 6).
- Draai de dop met een muntje of een schroevendraaier uit de stoomtank los (fig. 7).
- Leg het apparaat op zijn kant (fig. 8), breng water (max. 0,7 liter) via een trechter in om te voorkomen dat het water buiten de stoomtank wordt gemorst.

- Schud het apparaat zodat de gehele stoomtank wordt gespoeld en gooi vervolgens het water weg.
- Herhaal het spoelen
- Schroef de dop weer stevig vast zodat de stoomtank goed afgesloten is.
- Breng de beschermkap **B** weer aan. Geef, voordat u met strijken begint, enkele seconden stoom af om het gehele circuit van het systeem van eventuele resterende stoffen te ontdoen.

REINIGING

- Het oppervlak van de strijkzool moet schoon worden gehouden: hiervoor moet het koude oppervlak met een vochtige doek worden afgenomen.
- Het apparaat mag niet met ontkalkingsmiddelen behandeld worden.

NL

NA HET STRIJKEN

Na het strijken wordt geadviseerd om het strijksysteem met goed gesloten klep op te bergen, om te voorkomen dat stof of andere vreemde voorwerpen in het reservoir terechtkomen, waardoor de werking van de pomp in gevaar wordt gebracht.

Plaats het strijkijzer op zijn houder (in de vergrendelde positie bij modellen met "huishoudelijk" strijkijzer) en wacht tot het systeem is afgekoeld alvorens het op te bergen.

Om het apparaat op ordelijke wijze op te bergen, moet de enkele slang op zijn haak **B** worden bevestigd en het netsnoer om de snoerwikkelaar **D** worden gewikkeld (fig. 9).

Berg het apparaat op een droge plaats op.



Nota bene:

- Wanneer u klaar bent met het strijkwerk, is het niet nodig om het resterende water uit het reservoir te verwijderen. Het is in elk geval raadzaam dit te doen als het apparaat langere tijd niet gebruikt zal worden.

STRIJKTIPS

- Fluweel, wol e.d., alsook handschoenen, tassen enz. kunnen weer glad en zacht worden als u met het strijkijzer op korte afstand langzaam eroverheen gaat terwijl de stoom-

functie aan staat.

- Zet het strijkijzer niet op ritssluitingen, haken, ringen e.d., om te voorkomen dat er krassen op de zoolplaat komen.
- Verdeel het strijkgoed op basis van de temperatuur die voor het strijken is vereist en begin met de laagste temperatuur.
- Zijden weefsels kunnen binnenstebuiten en droog worden gestreken.
- Wol, katoen en fijn linnen kunnen met stoom binnenstebuiten worden gestreken, of aan de goede zijde met een dunne doek ertussen, om het “glanseffect” te vermijden.
- Gesteven weefsels moeten met meer vocht worden gestreken.
- Strijk witte en lichtgekleurde weefsels aan de goede zijde, en donkere kleuren en borduurwerk binnenstebuiten, om hen beter te doen uitkomen.
- Telkens wanneer u begint te strijken (en uiteraard ook bij het eerste gebruik) of wanneer de stoomfunctie gedurende enkele minuten niet wordt gebruikt, dient u meerdere malen op de stoomknop te drukken waarbij u het apparaat weg van de strijklank houdt. Op die manier verwijdert u het condenswater uit het stoomcircuit.

te wijzen, is op het product het symbool van een doorgedruiste vuilnisbak aangebracht.

AFDANKING



Belangrijke informatie voor de correcte verwerking van het product in overeenstemming met de Europese richtlijn 2002/96/EC

Aan het einde van zijn nuttig leven mag het product niet samen met het gewone huishoudelijke afval worden verwerkt.

Het moet naar een speciaal centrum voor gescheiden afvalinzameling van de gemeente worden gebracht, of naar een verkooppunt dat deze service verschaft.

Het apart verwerken van een huishoudelijk apparaat voorkomt mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de gezondheid die door een ongeschikte verwerking ontstaan en zorgt ervoor dat de materialen waaruit het apparaat bestaat teruggewonnen kunnen worden om een aanmerkelijke besparing van energie en grondstoffen te verkrijgen.

Om op de verplichting tot gescheiden verwerking van elektrische huishoudelijke apparatuur

PROBLEMEN DIE OPGELOST KUNNEN WORDEN ALVORENS DE TECHNISCHE SERVICEDIENST TE BELLEN

PROBLEEM	OORZAAK	OPLOSSING
Het apparaat schakelt zich niet in	Het apparaat is niet op het elektriciteitsnet aangesloten.	Controleer of het apparaat correct is aangesloten en druk op de inschakeltoetsen van strijkijzer en stoomtank.
Er komt stoom uit het reservoir naar buiten.	De veiligheidsvoorziening van de maximumdruk is in werking getreden	Schakel het apparaat onmiddellijk uit en wendt u zich tot een erkend servicecentrum.
Er komt water uit de gaatjes in de zoolplaat.	Er is water gecondenseerd in de leidingen omdat voor de eerste keer stoom wordt afgegeven of omdat het apparaat langere tijd niet gebruikt is.	Druk meerdere malen op de stoomknop waarbij u het apparaat weg van de strijkplank houdt. Op die manier verwijderd u het koude water uit het stoomcircuit.
	Het striksysteem is op een instabiel en/of hellend oppervlak geplaatst.	Plaats het striksysteem op een stabiele en vlakke ondergrond.
Bruine “druipsels” uit de zoolplaat van het strijkijzer.	Er zijn chemische ontkalkingsmiddelen of additieven in het waterreservoir of de stoomtank gedaan.	Er mogen nooit producten in het waterreservoir worden geschonken (zie onze tips in de snelgids). Reinig de zoolplaat met een vochtige doek.
Bij de eerste inschakeling van het apparaat komt er rook naar buiten.	Sommige onderdelen zijn behandeld met afdichtmiddelen/smeermiddelen die tijdens het eerste opwarmen verdampen.	Dit is volkomen normaal en dit verschijnsel zal na enige malen gebruik verdwijnen.
Uit het apparaat komt een intermitterend geluid samen met trillingen.	Het gaat om water dat in de stoomtank wordt gepompt.	Dit is een volkomen normaal verschijnsel.
Uit het apparaat komt een onafgebroken geluid samen met trillingen.		Schakel het apparaat uit, koppel het af en wendt u zich tot een erkend servicecentrum.

NL